

Celebration of Mass / Celebración de la Misa

Monday—Friday 8:00 am

Saturday 8:00 am
5:00 pm (Vigil Mass for Sunday)

Sunday (English) 8:00 am
10:00 am

Domingo (Español) 12:00 mediodía

Holy Days / Días de Precepto

English 8:00am
Bilingual / Bilingue 7:00 pm

Sacraments / Sacramentos

Confession Confesión

4:30 pm Saturday or by appointment / Sábado o por cita

Baptism Bautismo

English - First Sunday of the month Español - Segundo Domingo del mes

Confirmation Confirmación

Marriage Matrimonio

Anointing of the Sick Unción de los Enfermos

Call for an appointment Llame para una cita

Pastoral Team / Equipo Pastoral

Pastor / Párroco

In Residence / En Residencia

Deacon / Diacono

Deacon / Diacono

Director of Liturgy and Music

Director of Religious Education

Administrative Assistant

Bookkeeper/Contadora

Curator of the Old Mission

Director of Development

Maintenance Custodian

Rev. Francis Mark P. Garbo

Rev. Samuel Nkansah

Vicente Cervantes

Mario Zuniga

Jerome Lenk

Maria Rosales-Urbe

Gina Dubon

Grace Andrade

Andrew A. Galvan

Gustavo A. Torres

Raju Kumar and Julio Alfaro

Office hours: Monday–Friday, 8:30 am–12 noon, 1:00–5:00 pm



*For those who are sick and wish to be visited by a priest,
please call the Parish Office at (415) 621-8203.*

*Para aquellos que están enfermos y que desean recibir la visita de
un sacerdote, por favor llame a la oficina parroquial al (415) 621-8203.*



Mission Dolores Basilica

3321 Sixteenth Street

San Francisco 94114

415-621-8203 rectory

415-621-2294 fax

Email: parish@missiondolores.org

www.missiondolores.org

Facebook: [missiondoloressf](https://www.facebook.com/missiondoloressf)

Donate to
Mission Dolores
Scan code with
your phone



VENMO



Mission Dolores Basilica
Jubilee Pilgrimage Site

ARE YOU WORTH WHAT YOU THINK YOU ARE?

Our society is producing a very egotistic type of individual, lacking in solidarity, caught up in materialism, with a small heart and narrow vision, unable to love with true generosity. It's so hard to find someone willing to serve for nothing! Pride is like smoke in one's eyes, poisoning human relationships. Dear brothers and sisters, in his lesson today Christ is warning us to purify our attitudes. There is one sure way to lose people's esteem and respect: conceit.

1. Conceit makes people think more of themselves than they should, comparing themselves to others and thinking they are more intelligent, stronger, more attractive than everyone else. They look for seats of honor, demand preferential treatment, make themselves heard, always wanting to have the last word. They speak a lot about themselves, announcing their own accomplishments, trying to be the center of the group, at times even humiliating those who stand out in order to make sure they don't overshadow them.

2. Christ sees the Pharisees always looking for seats of honor. We must look for the precise position that corresponds to us. Owing to our condition as creatures our place will always be the last; let us let God raise us up to the position that he wants. He may tell us "Rise higher." Loving modesty and humility has its advantages. What does it mean to "rise higher"? Saint Paul says that God took us up to Heaven because we were poor. That is what "rising higher" means, the glorifying of the poor.

3. André Frosard, after his conversion, made the resolution always to seek out the last place. When he would reach one level in life, he always realized that he could push himself more. That is why one day, when he reached the last place, he found out it was already filled - Christ was there. At that moment he understood two things: first, Christ's love exceeds us. Second, that he had been seeking the last place for love of self and not for love of Christ, and he discovered that he had already been beaten by the person for whom he should have done it all. Teresa of Jesus was so right! "Humility means walking in the truth," no more, no less. To know who one is and to know how to fight to be what God hopes we will be.

In today's liturgy we find Christ as a meek and humble lamb. This is the Christ we are all looking for. Christ in his Passion, suffering humiliation, betrayal, abandonment. How do we react when people insult us and humiliate us? He was humble, accepting in silence. He loved and learned. It is in true, free and unconditional love that we learn about the love of God. Brothers and sisters, let us be like children who after receiving so many gifts freely from their parents know that they can never pay them back enough. Let us be like those parents who when they give all their love cannot hope to be repaid. Amen.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/40#english



¿VALES TODO LO QUE CREES QUE VALES?

Nuestra sociedad está produciendo un tipo de hombre egoísta, insolidario, consumista, de corazón pequeño y horizonte estrecho, incapaz de amar con auténtica generosidad. ¡Cuánto cuesta encontrar a alguien que quiera dar gratis un servicio! El orgullo es como el humo en los ojos, que envenena las relaciones.

Queridos hermanos: La lección que hoy nos da Cristo es una advertencia para purificar nuestras actitudes. Hay una manera infalible de perder la estima y el respeto de los demás: El enorguecimiento.

1. Consiste en valorarse a sí mismo más de lo debido, en compararse con los demás y encontrarse más inteligente, más fuerte, más atractivo; en buscar los primeros puestos, exigir un trato preferencial, hacerse escuchar, pretender tener la última palabra; hablar mucho de uno mismo, proclamar los propios éxitos, pretender hacerse el centro del grupo y, a veces, humillar a los que sobresalen, para que no le hagan sombra.

2. Cristo ve que los fariseos siempre están buscando los primeros puestos. Nosotros tenemos que buscar el puesto exacto que nos corresponde. Por nuestra condición de criaturas nuestro lugar siempre será el último; dejemos a Dios que nos lleve hasta el puesto que él quiera. Nos podrá decir "sube". Amar la modestia y la humildad tiene sus ventajas. ¿Qué significa "subir más arriba"? Dice San Pablo que Dios nos acercó hasta el cielo porque éramos pobres. Eso significa "subir más arriba", la glorificación de los pobres.

3. André Frosard después de su conversión hizo el propósito de buscar siempre el último lugar. Cuando llegaba a un nuevo nivel de vida siempre caía en la cuenta de que podía obligarse más. Por eso, un día, cuando llegó al último puesto, se dio cuenta de que ya estaba ocupado, allí estaba Cristo. Comprendió entonces dos cosas: primero, que el amor de Cristo nos supera. Segundo que él buscaba el último puesto por amor propio y no por amor a Cristo, y se topó con que ya le había ganado aquel por quien debería haberlo hecho. ¡Cuánta razón tenía Teresa de Jesús! "La humildad es andar en la verdad", ni más ni menos. Saber lo que uno es y saber luchar por ser lo que Dios espera que seamos.

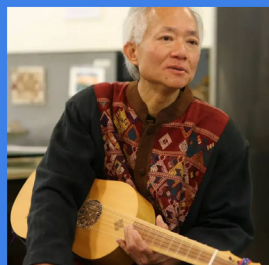
Hoy encontramos en la liturgia a Cristo como manso y humilde cordero. Ese es el Cristo que todos buscamos. El Cristo de la pasión que sufre la humillación, la traición y el abandono. ¿Cómo reaccionamos nosotros cuando nos insultan y nos humillan? El humilde acepta y calla. Ama y aprende. Es en el amor auténtico, libre e incondicional que conocemos el amor de Dios. Hermanos: seamos como los niños que cuando reciben de sus padres tantos beneficios gratuitamente, tienen la certeza de que nunca podrán pagar adecuadamente. Seamos como los padres que cuando dan todo su amor no pueden esperar compensaciones. Así sea.

https://epriest.com/homily_packs/spanish/40#english



Mission Dolores Basilica 2nd Sunday Recital Series presents

Thirteenth Season 2025 - 2026



Franklin Lei, *lutenist*

*music for the Vihuela of the
Tensho Embassy*

*presented in the historic
Old Mission Dolores*

**Sunday, September 14th
4:00 PM(PDT)**

Mission Dolores Basilica
3321 - 16th St.
San Francisco, CA 94114
415-621-8203
www.missiondolores.org

FREE admission. \$15 suggested donation.
Livestream available: www.facebook.com/missiondoloresff

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA

MONDAY/LUNES -09/01

8:00 am All Souls (Dec)

TUESDAY / MARTES - 09/02

8:00 am Francisca Rocha (Dec) & Miguel Lopez Earas (Dec)

WEDNESDAY / MIÉRCOLES -09/03

8:00 am Ruth Judice (Dec)

THURSDAY/ JUEVES - 09/04

8:00 am Mary Guillory (Dec)

FRIDAY / VIERNES - 09/05

8:00 am Yolo Cervantes (Int)

SATURDAY / SÁBADO -09/06

8:00 am All Souls (Dec)

5:00 pm Mission Dolores Parishioners (Int)

SUNDAY / DOMINGO - 09/07

8:00 am Adelito Ohaqueye (Dec), Vanca Valdes Machado (Dec),

Macimo Eskiber Alyader (Dec), Adelio Amaya (Dec)

10:00 am Father Edward Phelan (Dec)

12 pm All Souls (Dec)

READINGS FOR NEXT SUNDAY (SEPTEMBER 7, 2025)

Wisdom 9: 13-18b

Psalm 90

Philemon 9-10, 12-17

Luke 14: 25-33

© J. S. Paluch Co., Inc.



REZA EL ROSARIO CON NOSOTROS -

Únanse a nosotros para rezar el rosario por la paz mundial todos los miércoles en la basilica a las 1pm

Join us in praying the rosary for world peace every Wednesday at the basilica at 1 p.m.

SAVE THE DATE: FIESTA IS BACK

Let's celebrate our Fiesta! The tradition continues: Faith, Fiesta, & Family, Sunday, October 5th. Please join us in celebrating. The Fiesta will take place from 11:00 am to 4:00 pm in the school yard.

Spread the word to fellow parishioners, alumni, friends, and family. Come and enjoy the fun. There will be music, food, games, and raffles.



RESERVA LA FECHA: ¡VUELVE LA FIESTA!

¡Celebremos nuestra Fiesta! La tradición continúa: Fe, Fiesta y Familia, el domingo 5 de octubre. ¡Únanse a nosotros! La Fiesta se llevará a cabo de 11:00 a. m. a 4:00 p. m. en el patio de la escuela. Comparte la noticia con tus feligreses, exalumnos, amigos y familiares. ¡Ven y disfruta de la diversión! Habrá música, comida, juegos y rifas.



We are currently seeking a person to work in our gift shop on weekends from 9:45 a.m. to 4:45 p.m. This is a paid position. If you know someone who enjoys talking with tourists and sharing historical facts about our Mis-

sion, please have them contact our office. Bilingual in Spanish is a plus.

Buscamos a una persona para trabajar en nuestra tienda de regalos los fines de semana de 9:45 a m a 4:45pm. Este puesto es remunerado. Si conoce a alguien que disfrute charlando con turistas y compartiendo datos históricos sobre nuestra Misión, por favor, pídale que se comuniquen con nuestra oficina. Se valorará que sea bilingüe en español.



To register for Religious Education for First Communion and Confirmation, it's on our website or by scanning the QR code. Classes begin on Saturday September 13th at 3pm.

Para inscribirse en Educación Religiosa para Primera Comunión y Confirmación, visite nuestra página web o escanee el código QR. Las clases comienzan el sábado 13 de septiembre a las 3pm.

OCIA/Adult Confirmation - If you are interested in joining our Catholic community or completing your sacraments. Please join us on Wednesday, September 10th, at 7:00 p.m. in the St. Francis Room of the auditorium.

OCIA/Confirmación de adultos: Si le interesa unirse a nuestra comunidad católica o recibir sus sacramentos, únase a nosotros el miércoles 10 de septiembre a las 7pm en el Salón San Francisco del auditorio.

Mission Dolores



Faith Formation Registration
Registro de formación de fe

August 24/Agosto 24

1st Coll: \$ 2680.00
2nd Coll: \$ 1223.00 (Parish Maintenance Fund)
E-Contributions: \$968.59

**Next Week's Second Collection/
Segunda Colecta de la Próxima Semana**
AAA

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL 2025

AAA 2025 Goal: \$ 37,994.00

Total Collected to date: \$17,359.00

Our 2025 Archdiocesan Annual Appeal Assessment is \$37,994.00. Thank you very much for your generosity in contributing to our assessment together we can make it!

"Use whatever gift you have received, as faithful stewards of God's grace"

Open Tuesday through Sunday 10:00 a.m. to 4:00 p.m. Guided tours available for schools and groups by appointment:
Email: Andrew Galvan at chochenyo@aol.com.

**ONLINE
GIVING**
now available

- 1) Visit the church website at www.missiondolores.org.
- 2) Click on the **Donate** button
- 3) Click on the Create Profile button, then
- 4) Follow the onscreen instructions to create an online profile and to schedule your recurring contributions.

WILL OR BEQUEST GIFTS

Please Remember Our Parish Family

Thank you! Your generosity has been a blessing to Mission Dolores Basilica Church throughout this past year. Your continued support allows us to help our church family spread God's Word throughout the world and maintain our church's facilities. As you begin year end tax planning, take advantage of the charitable tax deduction for gifts made before December 31 and consider the variety of gift options available to you. Your gift to our parish can make a great difference to us and help you as well. **ONLINE GIVING** is a convenient way to make your gift to Mission Dolores Basilica and parish.

A particular asset such as real estate or other valuables. You may also name the parish as a beneficiary of a retirement plan or life insurance policy. For more information or if you should have any questions on how to title the Parish in your Will or Trust please contact the Parish Office: Fr Francis Garbo, or Gustavo Torres at 415.621.8203 or parish@missiondolores.org.

Great News! Our new bathrooms are now ready for use. We appreciate your patience and your generosity. We could not do this without all your help. Please continue to support this 5-year capital campaign with your donations.

PASTOR'S UPDATE: COMPLETED -JUNE 28, 2025

RESTROOM PROJECT

COST: \$792,748.88

Total Expense (as of June 30, 2025) \$ 785,023.66

Total Collected:\$ 309,403.17 (as of June 30, 2025)

There is some **good news** and some **sad news**. The "good news" is we have money to start. The "sad news" is it's still in your hands/pockets. We received donations from the campaign, but we will still have to borrow from our emergency fund from the archdiocese, which means we will have to replenish it.

We invite you to continue to support and be generous with this project. Please make your pledge. This is our house, our parish. Together, we can do it. Please consider our 5-year giving plan option.

MISSION STATEMENT

We of Mission Dolores Basilica Parish, as part of the Catholic Church in the Archdiocese of San Francisco, pledge ourselves to be a light shining in the darkness through the love that we share in the name of Christ, and through the power and guidance of the Holy Spirit. We pledge to celebrate the rich ethnic and cultural diversity of our parish community, to grow spiritually by giving loving service to those in need, to build community through liturgy, hospitality and ecumenism, as well as through social and cultural events, and to promote social justice in our neighborhood and city. We encourage the members of Mission Dolores to enrich themselves by participating in the liturgies, devotions and other activities of the parish, by sharing their faith with others, and by living their daily lives according to the teachings of Jesus Christ.

THE OLD MISSION & GIFT SHOP

Mission San Francisco de Asis founded June 29, 1776, under the direction of Saint Father Junípero Serra is the oldest original intact Mission in California and is the oldest building in San Francisco.

Welcome / Bienvenido

Please complete the form below and drop it in the collection box or mail it, if you:

- ☐ are a new parishioner
- ☐ have a new address
- ☐ have a new phone

Por favor de llenar esta formulario y ponerlo en la colecta o mandarlo por correo, si usted:

- ☐ es un nuevo feligres
- ☐ tiene un nuevo domicilio
- ☐ tiene un nuevo teléfono

Name/Nombre: _____

Address/Domicilio: _____

City/Cuidad _____

Telephone/Teléfono: _____

Email _____